

## BRODSKY SE FUE

(Viene de la Pág. 1)

La misma noche en que se supo la dramática noticia, viernes 11 de Marzo, el Cabildo de Cristóbal celebró su reunión regular. Discursos de disgusto fueron pronunciados por los oficiales y miembros, denunciando de este nuevo ataque contra su Unión y los miembros aprobaron unánimemente una resolución de protesta. La pronta y decisiva acción de Cristóbal sirvió como un llamado para la Unión entera.

El domingo 13 de Marzo la Junta Ejecutiva del Local celebró una reunión especial. En ella los dirigentes de la Unión planearon la participación del Local 713 en la campaña que se inició con entusiasmo durante la semana siguiente. La Junta Ejecutiva adoptó una declaración condenando la expulsión del Director Regional y pidió a todos los miembros de la Unión que combatieran este ataque contra su Unión.

## Iniciase Campaña de Peticiones

En esta reunión, la Junta Ejecutiva decidió hacer circular una petición entre los miembros de la Unión pidiéndole al Presidente de la República de Panamá, Domingo Díaz, que revocara la orden de expulsión contra Brodsky.

Mientras las peticiones estaban en circulación, cientos de miembros de los TPU y ciudadanos panameños, hicieron uso de sus derechos constitucionales y enviaron telegramas al Presidente Díaz, pidiéndole que corrigiera la acción del Ministro de Relaciones Exteriores.

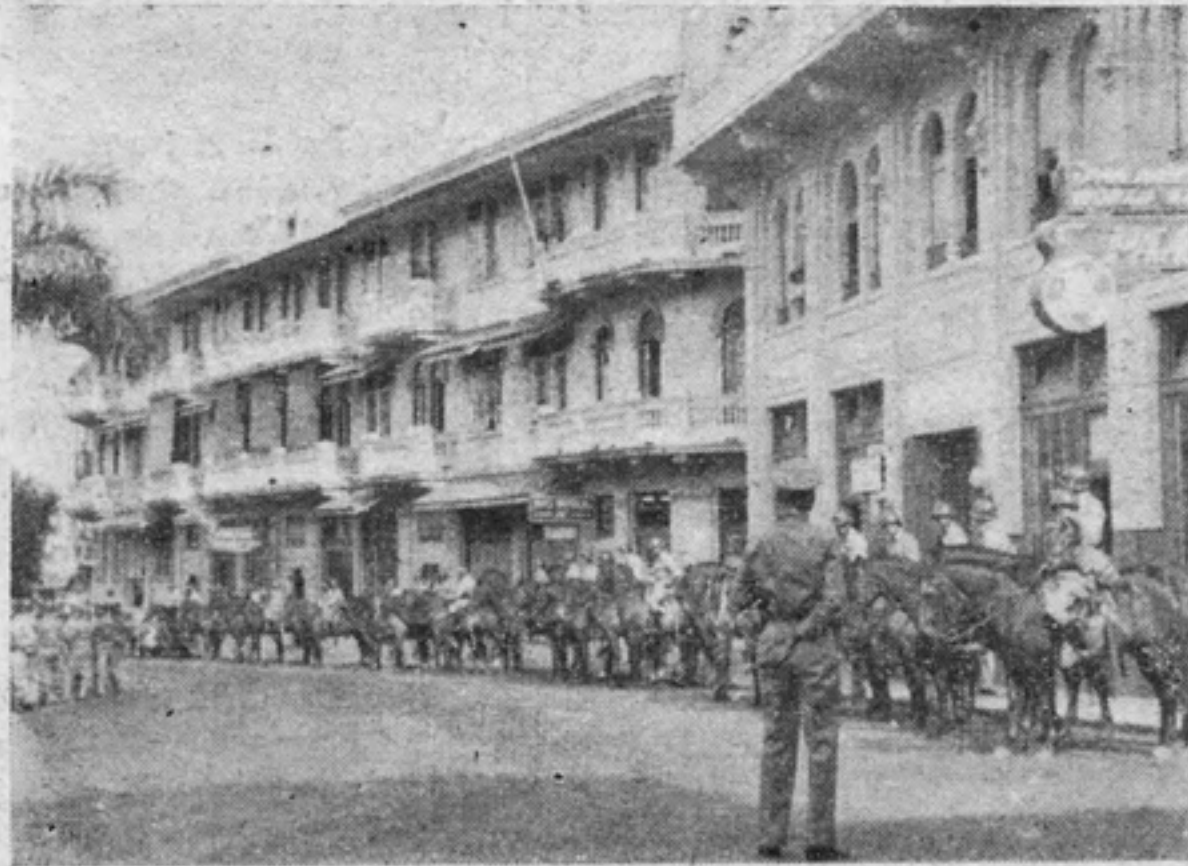
## Oficiales Intentan Aterrorizar

El martes se anunciaron los planes de una manifestación monstruosa y un desfile de protesta que empezaría desde el Parque De Lesseps y seguiría hasta el Palacio del Presidente. Fue entonces cuando vino la explosión.

El martes, el Ministro de Relaciones Exteriores expidió una declaración de que deportaría a cualquier extranjero que fuera encontrado solicitando firmas para la petición. La declaración del Ministro de Relaciones Exteriores, junto con los ataques y tergiversaciones de la prensa, a fin de hacer aparecer que el Ministro de Relaciones Exteriores estaba amenazando con deportar a todos los que firmaran la petición. Inmediatamente después, el Diputado Jorge Illueca, declaró públicamente, que el derecho de protestar, opinar públicamente, y petición pertenecen a todos los residentes de la República ya sean ciudadanos o no, según la Constitución y mencionó las secciones de la Constitución de la República, para aclarar los derechos del pueblo.

A pesar de que la prensa informó que cientos de personas pidieron que se borrarán sus nombres de la petición, como resultado de la intimidación, lo cierto fue que sólo 12 personas acudieron a la oficina de la Unión para borrar sus nombres. La abrumadora porción de miembros de la Unión se mantuvo firme frente a esta amenaza. Refusaron ser intimidados.

Al día siguiente llegó el golpe siguiente. La prensa desatinadamente encabezó una publicación, de la Administración, que decía que los empleados que fueran responsables de conductas desordenadas durante la manifestación serían inmediatamente despididos. De nuevo la declaración fue tergiversada y algunos periódicos fueron tan lejos como a declarar que cualquier empleado que participara en la manifestación sería despedido del Canal de Panamá o del Ferrocarril de Panamá. La alegre prensa tuvo un día de apogeo al exagerar y tergiversar las noticias y alegremente predijo que la manifestación sería paralizada.



Esta fotografía, tomada durante la manifestación, muestra uno de los destacamentos de policía cerca del Parque de Lesseps.

La prensa desatinadamente encabezó una publicación, de la Administración, que decía que los empleados que fueran responsables de conductas desordenadas durante la manifestación serían inmediatamente despididos. De nuevo la declaración fue tergiversada y algunos periódicos fueron tan lejos como a declarar que cualquier empleado que participara en la manifestación sería despedido del Canal de Panamá o del Ferrocarril de Panamá. La alegre prensa tuvo un día de apogeo al exagerar y tergiversar las noticias y alegremente predijo que la manifestación sería paralizada.

La circular de la Administración fue mimeografiada y distribuida a todos los departamentos con una rapidez sin precedente. Las copias en otras fueron colocadas en los tableros de noticias y para estar más seguros, algunos inspectores celebraron reuniones de emergencia con sus empleados, informándoles sobre la declaración. El dispensario de Cocolí, que tiene tres empleados, recibió 32 copias de la circular.

En las áreas del Ejército sus inspectores dijeron a muchos empleados, que cualquier participación en la reunión significaría el despido inmediato, sin embargo no se repartieron declaraciones escritas a este respecto.

Cuando llegó el Jueves, la atmósfera estaba cargada con intensidad. Todos se preguntaban sí, frente a todas las intimidaciones, los empleados se atreverían a enseñar sus caras en la manifestación.

## Despliegue de Fuerza Armada

Entonces, en la tarde del jueves, como en preparación de la amenaza final, las fuerzas militares y de policía empezaron a reunirse en la Zona del Canal y Panamá. La policía militar fue estacionada a todo lo largo de la Avenida Cuatro de Julio. La policía de la Zona del Canal salió en fuerza no acostumbrada. Parecía que toda la fuerza del lado Atlántico había sido llamada. Los carros patrulla iban y venían por la Avenida Cuatro de Julio en aparente anticipación de disgusto.

Mientras formidables carros armados estaban situados en Ancón y un gran número de ambulancias estaban estacionadas cerca. Frente al Hotel Tivoli había un carro de incendios con mangueras colocadas en la frontera con la Zona. Hombres vestidos de civil es-

taban estacionados en puntos estratégicos.

En Panamá, el despliegue de fuerza armada fue una escena terrible. A lo largo del Parque De Lesseps habían sesenta policías montados y por lo menos el doble de ese número a pie. Llevaban el vestido de batalla completo con brillantes cascos y mochilas. Varios de ellos empuñaban armas de batalla y rifles de gases lacrimosos. En la calle habían docenas de policías panameños armados recostados a sus motocicletas.

A los observadores les pareció que la fuerza militar de la Zona del Canal y de la República estaban reunidas para repeler algún invasor extranjero.

## El Parque De Lesseps Lleno

Sin embargo, frente a este terrible despliegue armado, la multitud empezó a reunirse en el Parque. A las cuatro había crecido en grandes proporciones. Un gran número de estos que habían esperado en las aceras se llenaron de coraje al ver al otro grupo que se había reunido y empezó a caminar frente a los desnudos sables y las bocas de los rifles. A las cinco, cientos y cientos de gente se habían reunido en el parque.

Un miembro de la Unión dijo mientras miraba la fuerza armada a caballo y a pie. "Mi Dios, si el Local 713 puede causar todo esto, yo no me había dado cuenta de nuestra fuerza!"

## Sabotaje en Colón

Mientras tanto, en Colón, los miembros de los TPU y sus amigos, estaban tratando de conseguir transporte para Panamá. Durante 24 horas los oficiales de la Unión habían estado tratando de obtener un tren especial para traer a los miembros a la manifestación. Finalmente, el jueves a las 10 de la mañana, vino la respuesta. No. Entonces empezaron a buscar buses.

Dondequiera que fueron encontraron que algún oficial había estado ahí primero y les había prevenido contra el uso de buses para llevar gente a Panamá. A pesar de esto, sin embargo, los esfuerzos casi heroicos de los oficiales de la Unión lograron conseguir 18 buses para traer a los miembros.

Los buses empezaron a salir para Panamá a las 4:30. En Sabanita los buses fueron detenidos por la policía que pi-

## Foster Bournes

(Viene de la Pág. 1)

presentante Internacional.

Bournes, durante los últimos quince meses ha sido el Secretario de Actas y Correspondencia de la Unión. También es el delegado de su unidad en la Prensa del Canal de Panamá, en Mt Hope.

## El Recién Nombrado Tiene Experiencia y Devoción.

El Representante Internacional recién nombrado fue uno de los primeros dirigentes del Local 713 y tiene un largo record de valiosa actividad en la historia de la Unión. Sirvió como Fiscal del Cabildo de Cristóbal durante dos períodos, y también fue delegado de ese Cabildo a la Primera Convención Istmeña de la Unión, en 1946.

Fue nombrado Vice-Presidente del Comité de Educación en 1947 y tenía a su cargo el área del Atlántico. Fue elegido para el puesto de Secretario de Actas y Correspondencia en la Segunda Convención Istmeña, celebrada en La Boca en 1947 y ha sido reelecto para ese puesto, posteriormente.

Bournes asistió a la Segunda Convención Bienal de los TPU, celebrada en Atlantic City en Mayo de 1948, como uno

de los conductores, llantas de repuesto, y toda clase de regulaciones técnicas y nunca oídas, fueron presentadas a los vehículos. Entonces los viajeros fueron sistemáticamente registrados en busca de armas y cada uno tuvo que presentar su cédula. Los nombres de los viajeros fueron anotados de una manera amenazante.

Aún después de que se había cumplido con todas las técnicas y regulaciones, sólo a 2 buses se les permitió seguir. Todos los otros fueron obligados a regresar a Colón con sus ocupantes. De este modo, a excepción de unos pocos, los 500 miembros de la Unión fueron obligados a sentarse en Colón mientras sus hermanos y hermanas protestaban en Panamá.

El Parque Repleto  
Cerca de las 6 en el Parque Lesseps y alrededores, una tremenda multitud de más de 4,000 personas se había reunido. El área frente al Toldo estaba llena y la multitud se había dispersado a las calles y aceras adyacentes. La isla de tráfico de la Avenida Central estaba llena.

Otra vez los periódicos dieron noticias tergiversadas. Algunos de ellos convenientemente, dejaron fuera uno pero al declarar que sólo 500 personas estuvieron presentes. Otro periódico señaló que había más de mil. Ni siquiera pudieron ponerse de acuerdo. Habían presentes, miembros de la Unión de: Cristóbal, Gatún, Gamboa, Paraiso, Red Tank y Balboa. Cada comunidad estuvo representada.

A pesar de todas las amenazas, intimidaciones, el sabotaje de los buses de Colón, y el despliegue de fuerza armada, los miembros de la Unión sa-

de nuestros delegados y desempeñó su trabajo admirablemente.

Además de sus múltiples deberes que lo mantienen ocupadísimo, Bournes también contribuye con una interesante columna, "Las Tendencias de Hoy" en el periódico de la Unión, "ACCION".

Ha trabajado sin egoísmo desde que se hizo miembro de la Unión y su tenaz determinación por los intereses del Local 713 le han ganado mucha aclamación y esparcido respeto entre los miembros.

## Ha trabajado en muchos Puestos

El Representante Internacional recién nombrado, ha servido en muchas de las posiciones de la Zona del Canal, y ha sido empleado como presista durante los últimos 20 años, en Mt. Hope.

## Bien recibido el nombramiento

El nombramiento de Foster Bournes, por la Oficina Internacional, ha sido bien recibido en la localidad por una abrumadora mayoría de nuestros miembros.

En cuanto a experiencia en el trabajo se refiere, nuestro Representante Internacional está al nivel de los mejores hombres locales.

A Bournes se le asignará el trabajo regular de la Oficina de Cristóbal, del Local.

lieron por miles, a elevar su protesta y a apoyar a su Unión. Fue una escena inspiradora ver jóvenes y viejos, hombres y mujeres de pie unidos y gritando Viva! en respuesta a los oradores que dejaban oír sus sentimientos en Viva Brodsky! Viva el Local 713! Viva la Democracia! Vivan los Obreros de la Zona!

No hubo ni un sólo miembro de la Unión que dejara el Parque de Lesseps esa noche sin el sentimiento de orgullo de que había arrastrado hasta el extremo la oposición para ejercitar sus derechos constitucionales y para demostrar al mundo su apoyo a Max Brodsky y a su Unión.

Al salir de Albrook Field el sábado en la mañana, el Hermano Brodsky declaró: "La última palabra no ha sido pronunciada todavía ni se ha dado el último golpe!" Y a la mañana siguiente, la gente leyó en los periódicos que una formal protesta había sido presentada a las Naciones Unidas contra la expulsión de Brodsky. Pareció que esta acción repercutirá durante las próximas semanas. Ha salido de Panamá y de la Zona del Canal hacia los ojos del mundo.

## Apelación de . . .

(Viene de la Pág. 1a.)

rieros del Canal para evitar la larga caminata hasta sus hogares.

A los pocos días, los Marineros que regresaban en el tren de la madrugada, encontraron tres o cuatro trucks esperándolos para evitarles la cansada caminata hasta sus hogares. Anótase otro arreglo a una queja gracias a la rápida acción de la Unión y a la ejemplar cooperación de la División de Marina.